

Tallinna Linnavalitsus
Registriosakond
SISSE TULNUD

17-06-2002

JAAVA SAHK

17.06.

MAJANDUSAASTA ARUANNE 2001.AASTA

Ettevõtte nimetus	OÜ ARTECH
Ettevõtte registrakood	10376077
Juriidiline aadress	Trummi 6-12, 12616 Tallinn
Majandusaasta	1. jaanuar kuni 31. detsember
Tegevusala	elektroonika- ja bürooseadmete ost, müük, hooldus ja remont
Juhatuse liikmed	Arvo Tellas Urve Tellas
Telefon	6726 307
Faks	6726 305
Omandivorm	eraomand
Koostamise kuupäev	03.06.2002

17-06-2002

OÜ ARTECH

Üldkoosoleku protokoll

12.juuni 2002

Koosoleku toimumise koht: Trummi 6-12 Tallinn

Osalesid: Arvo Tellas, kes omab ühe (1) osa nimiväärtusega kolmkümmend tuhat (30 000.-) krooni ja Urve Tellas, kes omab ühe (1) osa nimiväärtusega kümme tuhat (10 000.-) krooni.

Koosoleku juhataja: Arvo Tellas

Protokollija: Urve Tellas

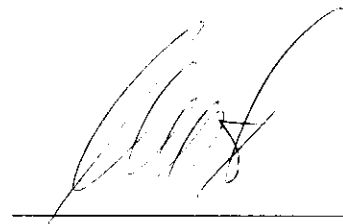
Päevakord: 1. 2001. aasta kasumi jaotamise otsuse kinnitamine
2. 2001. majandusaasta aruande kinnitamine

Otsustati: 1. Kinnitada kasumi jaotamise otsus alljärgnevalt:
Jätta 2001.a. kasum 64 511.- krooni koos eelnevate perioodide kasumiga 35 379.- krooni, kokku 99 890.- krooni jaotamata, osanikele dividende mitte maksta.
2. Kinnitada 2001. majandusaasta aruanne

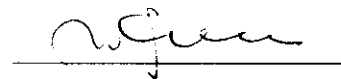
Poolt: 2 häält

Vastu: 0

Koosoleku juhataja: Arvo Tellas



Protokollija: Urve Tellas



17-06-2002

OÜ ARTECH

reg nr 10376077

Trummi 6-12 12616 Tallinn

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE 2001

SISUKORD

Tegevusaruanne.....	2
Kasumi jaotamise ettepanek.....	3
Juhatuse deklaratsioon.....	4
Bilanss.....	5
Kasumiaruanne.....	6
Rahavoogude aruanne.....	7
Omakapitali liikumise aruanne	8
Lisad.....	9...10
Osanike nimekiri.....	11
Majandusaasta aruande kinnitamine.....	12

17-06-2002

OÜ ARTECH

Registrikood: 10376077

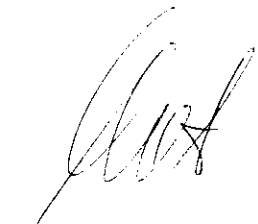
Address: Trummi 6-12, 12616

Tel 6726 307

2001.a. MAJANDUSAASTA ARUANNE

2001.a. TEGEVUSARUANNE

OÜ ARTECH on asutatud 1994.a., seega oli 2001.aasta ettevõttele 8. tegevusaasta. OÜ ARTECH tegeleb elektroonika- ja bürooseadmete ostu, müügi, hoolduse, remondiga. Meie tegevus toimub põhiliselt Tallinnas, kliente on aga ka mujalt Eestist. Klientideks on teised ettevõtted. 2001.a. oli OÜ ARTECH jaoks normaalne. Firma lõpetas aasta kasumiga summas 64 511 EEK. Kasumis suudame püsida tänu kulutuste kokkuhoiule. OÜ ARTECH juhatusse kuulub kaks liiget, kellest üks täidab ka tegevjuhi ülesandeid. Ettevõttes ei ole töötajaid, seega ei ole mingeid palgakulusid, samuti ei maksta juhatuse liikmetele tasu ega tehta soodustusi. Aruandeaastal maksti osäühingu osanikele esimest korda dividende.



ARVO TELLAS
Juhatuse liige



URVE TELLAS
Juhatuse liige

OÜ ARTECH

Registrikood: 10376077

Aadress: Trummi 6-12, Tallinn

17-06-2002

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE 2001

KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

OÜ ARTECH jaotamata kasum on:

Jaotamata kasum 31.12.2000	35 379 krooni
2001. aasta kasum	64 511 krooni
Kokku jaotamata kasum	99 890 krooni

Juhatus teeb üldkoosolekule ettepaneku jätta kasum jaotamata ja osanikele dividende mitte maksta.

Eelmiste aastate jaotamata kasumiks jääb 99 890 krooni.

17-06-2002

OÜ ARTECH

Registrikood: 10376077

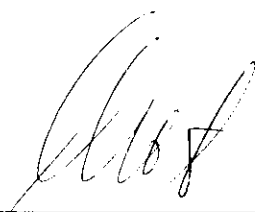
Aadress: Trummi 6-12, Tallinn

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE 2001

JUHATUSE DEKLARATSIOON

Juhatus deklareerib oma vastutust OÜ ARTECH raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab oma parimas teadmises, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab OÜ ARTECH finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt;
3. kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
4. OÜ ARTECH on jätkuvalt tegutsev.



ARVO TELLAS
Juhatuse liige



URVE TELLAS
Juhatuse liige

oÜ ARTECH

Registrikood: 10376077

Aadress: Trummi 6-12, Tallinn

17-06-2002

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE 2001

BILANSS seisuga 31.detsember 2001

AKTIVA (VARA)

kroonides

KÄIBEVARA	31.12.2001	01.01.2001
1. RAHA JA PANGAKONTOD	153 054	135 583
2. NÕUDED OSTJATE VASTU	420	3 540
2.1 Ostjatelt laekumata arved	420	3 540
4. VARUD	0	49 950
4.1 Ostetud kaubad müügiks	0	49 950

KÄIBEVARA KOKKU	153 474	189 073
------------------------	----------------	----------------

AKTIVA (VARA) KOKKU	153 474	189 073
----------------------------	----------------	----------------

PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED

7. VÕLAD HANKIJATELE	0	2 850
7.1 Hankijatele tasumata arved	0	2 850
9. MAKSUVÕLAD	10 285	-1 258
10. INTRESSIVÕLAD	1 199	0

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU	11 484	1 592
--------------------------------------	---------------	--------------

OMAKAPITAL

11. OSAKAPITAL NIMIVÄÄRTUSES	40 000	40 000
12. RESERVID	2 000	2 000
13. EELMISTE PERIOODIDE JAOTAMATA KASUM	35 479	71 532
14. ARUANDEAASTA KASUM	64 511	73 949

OMAKAPITAL KOKKU	141 990	187 481
-------------------------	----------------	----------------

PASSIVA KOKKU	153 474	189 073
----------------------	----------------	----------------

OÜ ARTECH

Registrikood:10376077

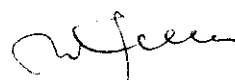
Aadress: Trummi 6-12, Tallinn

17-06-2002

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE 2001

KASUMIARUANNE 2001

	2001.aastal	2000.aastal
ÄRITULUD		
1.Realiseerimise netokäive	153 081	106 423
2.Muud tulud	7	0
ÄRITULUD KOKKU	153 088	106 423
ÄRIKULUD		
3.Kaubad,toore,materjal ja teenused	83 286	29 656
4.Mitmesugused tegevuskulud	7 138	4 574
ÄRIKULUD KOKKU	90 424	34 230
ÄRIKASUM (KAHJUM)	63 863	72 193
8.Finantstulud	1 847	1 756
FINANTSTULUD KOKKU	1 847	1 756
10. ARUANDEAASTA		
PUHASKASUM/ -KAHJUM (-)	64 511	73 949



17-06-2002

OÜ ARTECH

Registrikood:10376077

Address: Trummi 6-12, Tallinn

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE 2001

RAHAVOOGUDE ARUANNE 2001

I	RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST:	
	1. RAHA ALLIKAD:	
	1.1 Kasum/kahjum	64 511
	1.2 Materiaalse põhivara amortisatsioon	0
	KOKKU RAHA ALLIKAD:	64 511
	2. RAHA KASUTAMINE:	
	2.1 Käibevaredeks suurendamine+, vähendamine -	-18 128
	2.2 Lühiajaliste kohustuste suurendamine+, vähendamine-	9 892
	KOKKU RAHA KASUTAMINE:	-28 020
	KOKKU RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST:	-92 531
II	RAHAVOOG INVESTEERINGUTEST	
	1. RAHA ALLIKAD	
	1.2. Pikaajalised investeeringud lühiajalisteks	0
	KOKKU RAHA ALLIKAD:	0
	2. RAHA KASUTAMINE:	0
	2.1. Põhivahendi soetamiseks	0
	KOKKU RAHA KASUTAMINE:	0
	KOKKU RAHAVOOG INVESTEERINGUTEST:	0
III	RAHAVOOG FINANTSEERIMISTEGEVUSEST:	
	1. RAHA ALLIKAD	
	KOKKU RAHA ALLIKAD:	0
	2. RAHA KASUTAMINE	0
	2.1. Dividendide väljamaksmine	110 002
	KOKKU RAHA KASUTAMINE	110 002
	KOKKU RAHAVOOD FINANTSEERIMISTEGEVUSEST	110 002
	RAHAVOOD KOKKU:	17 471
	RAHA JA PANGAKONTODE SALDO MUUTUS: AASTA LÕPUS	153 054
	AASTA ALGUSES	135 583
	MUUTUS	17 471



OÜ ARTECH

Registrikood: 10376077

Aadress: Trummi 6-12, Tallinn

17-06-2002

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE 2001

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

	Aasta alguses 01.01.2001	Muutus	Aasta lõpul 31.12.2002
Osakapital nimiväärtuses kokku	40 000		40 000
Reservkapital	2 000		2 000
Eelnevate perioodide kasumi vähenemine	145 481	-110 002	35 479
dividendide kohustuse suurenemise tõttu		110 002	
Aruandeaasta kasum	0	64 511	64 511
Omakapital kokku	187 481	-45 491	141 990

REALISEERIMISE NETOKÄIVE (kroonides)

REALISATSIOON KOKKU 153 081



17-06-2002

OÜ ARTECH

Registrikood: 10376077

Aadress: Trummi 6-12, Tallinn

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE 2001

LISA 1

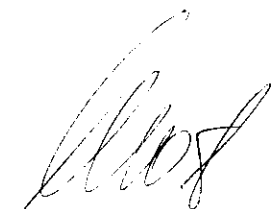
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE KOOSTAMISE ALUSED

2001.a. raamatupidamise aastaaruanne on koostatud, lähtudes Eesti Vabariigi heast raamatupidamistavast. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud 01.jaanuaril 1995.a. jõustunud raamatupidamise seaduses, Eesti Vabariigi Valitsuse ja rahandusministeeriumi määruhes ning seda täiendavad EV Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud soovitusel. Kasumiaruanne on koostatud vastavalt skeemile nr. 1.

LISA 2

NÕUDED OSTJATE VASTU

Nõuded ostjate vastu on summas 420.- krooni.
Ebatõenäolisi nõudeid pole.



ARVO TELLAS
Juhatuse liige



URVE TELLAS
Juhatuse liige

17-06-2002

OÜ ARTECH

Registrikood: 10376077

Aadress: Trummi 6-12, Tallinn

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE 2001

LISA 3

MAKSUVÕLAD JA MAKSUDE ETTEMAKSED

31.12.2001.a.seis

	Maksuvõlg 01.01.2001	arvestatud	makstud
ETTEVÕTTE TULUMAKS	228	10 009	391
	Maksuvõlg	31.12.2001	9 846
KÄIBEMAKS		arvestatud	makstud
01.01.2001.a.seis (ettemaks)			1 486
Teistele tasutud käibemaks			7 016
Arvestatud käibemaks	27 547		
Ülekantud käibemaks			18 606
	Maksuvõlg	31.12.2001	439
KOKKU MAKSUVÕLG			10 285



17-06-2002

OÜ ARTECH

Registrikood: 10376077

Aadress: Trummi 6-12, Tallinn

.....

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE 2001

OSANIKE NIMEKIRI

NIMI	Isikukood	Aadress	Osa	Nimiväärtus
Arvo Tellas	34812160251	Trummi 6-12 Tallinn	1	30 000
Urve Tellas	44911240251	Trummi 6-12 Tallinn	1	10 000



OÜ ARTECH

Registrikood: 10376077

Aadress: Trummi 6-12, Tallinn

17-06-2002

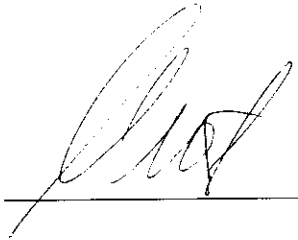
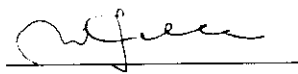
.....

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE 2001

JUHATUSE KINNITUS 2001.a. MAJANDUSAASTA ARUANDELE

OÜ ARTECH juhatus on koostanud 2001. aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande. Üldkoosolek on juhatuse poolt koostatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest, kasumi jaotamise otsusest ja raamatupidamise aastaaruandest, läbi vaadanud ja heaks kiitnud.

Majandusaasta aruandele on alla kirjutanud kõik juhatuse liikmed:

Nimi	Ametinimetus	Allkiri	Kuupäev
Arvo Tellas	juhatuse liige		12.06.2002
Urve Tellas	juhatuse liige		12.06.2002